

**Tekstiil. Värvipüsivuse katsed. Osa B10:
Ilmastikumõjutuste imiteerimine. Mõjutamine filtreeritud
ksenoonkaarekiirgusega (ISO 105-B10:2011)**

Textiles - Tests for colour fastness - Part B10: Artificial
weathering - Exposure to filtered xenon-arc radiation (ISO
105-B10:2011)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 105-B10:2011 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 105-B10:2011 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.10.2011 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 01.10.2011.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN ISO 105-B10:2011 consists of the English text of the European standard EN ISO 105-B10:2011.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.10.2011 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 01.10.2011.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 59.080.01

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

ICS 59.080.01

English Version

Textiles - Tests for colour fastness - Part B10: Artificial
weathering - Exposure to filtered xenon-arc radiation (ISO 105-
B10:2011)

Textiles - Essais de solidité des coloris - Partie B10:
Exposition aux intempéries artificielles - Exposition au
rayonnement filtré d'une lampe à arc au xénon (ISO 105-
B10:2011)

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil B10: Künstliche
Bewitterung - Belichtung mit gefilterter
Xenonbogenstrahlung (ISO 105-B10:2011)

This European Standard was approved by CEN on 30 September 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 105-B10:2011) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 38 "Textiles" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 105-B10:2011 has been approved by CEN as a EN ISO 105-B10:2011 without any modification.

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Principle	2
5 Apparatus and reference materials	3
5.1 Laboratory light source	3
5.2 Test chamber	4
5.3 Radiometer	4
5.4 Temperature sensors	4
5.5 Wetting and humidity-control equipment	6
5.6 Specimen holders	6
5.7 Spectrophotometer	6
5.8 Colour-matching lamp	6
5.9 Grey scale for assessing change in colour	7
5.10 Reference materials	7
5.11 Metal or clear plastic sheet (PMA)	7
6 Test specimens	7
6.1 For artificial weathering with water spray	7
6.2 For artificial weathering without water spray	8
7 Exposure conditions	8
7.1 Sets of exposure conditions	8
7.2 Exposure duration	8
7.3 Correlation	8
8 Procedure	9
8.1 Checking of the apparatus	9
8.2 Mounting of the test specimens	9
8.3 Exposure	9
9 Assessment	9
9.1 Colour change	9
9.2 Ageing behaviour	10
10 Test report	10
Annex A (informative) Typical applications and test durations	12
Bibliography	13

Introduction

All four exposure conditions described in this part of ISO 105 are different from the method described in ISO 105-B04. This part of ISO 105 is not intended to replace ISO 105-B04 but to specify additional test options. Nevertheless, ISO/TC 38 might consider withdrawing ISO 105-B04 at a later date, after the textile industry has been able to achieve comprehensive experience using this part of ISO 105.

Textiles — Tests for colour fastness —

Part B10:

Artificial weathering — Exposure to filtered xenon-arc radiation

1 Scope

This part of ISO 105 specifies a procedure for exposing textiles to artificial weathering in xenon-arc apparatus, including the action of liquid water and water vapour, in order to determine the weather resistance of the colour of textiles. The exposure is carried out in a test chamber with a filtered xenon-arc light source simulating solar spectral irradiance according to CIE 85:1989, Table 4. The method can be used either for determining the colour fastness or the ageing behaviour of the textile under test. The method is also applicable to white (bleached or optically brightened) textiles.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 105-A01:2010, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A01: General principles of testing*

ISO 105-A02, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A02: Grey scale for assessing change in colour*

ISO 105-A05, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A05: Instrumental assessment of change in colour for determination of grey scale rating*

ISO 139, *Textiles — Standard atmospheres for conditioning and testing*

ISO 4892-1, *Plastics — Methods of exposure to laboratory light sources — Part 1: General guidance*

ISO 9370, *Plastics — Instrumental determination of radiant exposure in weathering tests — General guidance and basic test method*

CIE¹⁾ Publication No. 15, *Colorimetry* (Third edition)

CIE Publication No. 51.2, *A method for assessing the quality of daylight simulators for colorimetry*

CIE Publication No. 85:1989, *Solar spectral irradiance*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

reference material

material of known performance

3.2

reference specimen

portion of the reference material that is to be exposed

1) Commission Internationale de l'Éclairage, CIE Central Bureau, Kegelgasse 27, A-1030 Vienna, Austria; <http://www.cie.co.at>.